

Die B270 ist von der Gartenschau Kaiserslautern bis zum Veldenzschloss Lauterecken von 9:00 Uhr bis 19:00 Uhr für den gesamten motorisierten Verkehr gesperrt. Umleitungsstrecken sind ausgeschildert - oder kommen Sie gleich mit der Bahn.

Eröffnung: 10:00 Uhr in Olsbrücken  
Veranstaltungsdauer: 10:00 bis 18:00 Uhr  
Streckensperrung: 09:00 – 19:00 Uhr

## Kaiserslautern

Gartenschau und Japanischer Garten

Lauterstraße 117 / Gelände Autohäuser Schmitt & Kehry  
Radlertreff: Fahrradpräsentation Livemusik, ab 11:00 Uhr Kolpingblasorchester, 14:00 Uhr Unreal-Light; Nils Nager Button-Bastelaktion, Gewinnspiel; Speisen u. Getränke im gemütlichen Biergarten

Mit freundlicher Unterstützung von:



## Otterbach

Bahnhof WC  
Haarstudio am Bahnhof  
Lauterstraße, Mitfahrer-Parkplatz am Bahnhof  
Platz zwischen Bahnhof und Rückseite Kik-Markt  
Neuer Parkplatz P+R (Kreisel)  
Ecke alte Kirche

Bratwurst, Spießbraten, Gyros  
**Metzgerei Kraus Otterberg**  
Wein, Secco, Cocktails, Germknödel, Waffeln, Kaffee, Eis  
**Singler's Weine, Öle und Geschenke**  
Crêpes, Kaffee & Kuchen, Würstchen, Frikadellen, Salate, Getränke u. ab mittags Livemusik!  
**Zen-Bogyo-Do e.V. Otterbach**  
Kaffee u. Kuchen, Infos über die Modellbahn-IG-Lautertal, kleine Spiele um die Modellbahn  
**Modellbahn-IG-Lautertal Otterbach**  
Verschiedene Burger, Bratwurst, Frikadellen, Pommes und Getränke  
**Imbiss Doris Boll Kaiserslautern**  
Die HAKA-Wadenstation ist wieder da! Informationen über die HAKA-Produkte  
**Ellen Fahrbach Otterberg**

Stellwerk am Bahnübergang nach Erfenbach

Ortsausgang Otterbach  
WC

## Otterbach/Sambach

Katzweilerstraße  
Katzweilerstraße, Parkplatz  
Katzweilerstraße 19  
Katzweilerstraße 53  
Sportplatz

Musik, Cocktails, Bier, Softdrinks, Longdrinks  
**Leopold Cocktails and more**  
Getränke, Waffeln, Crêpes, Kaffee u. Kuchen  
**Ortsverschönerungsverein Sambacher Hosseplätscher**  
Spezialitäten aus dem Smoker, Wurstwaren (eig. Herstellung), Sambacher Holzofenbrot „Sambacher Backstop“  
Verkauf u. Information Heimtierfutter u. -Zubehör  
**Geschäft Tiko's Pfortentreff**  
Bogenschießen  
**SSV Katzweiler**

## Katzweiler

Hauptstraße 1a WC  
Ziegelhütterstr. 2  
Hauptstraße 6, Toyota Henn WC  
Hauptstraße 9  
Waastraße, Kerweplatz  
Im Forellenwoog 1  
Hauptstraße 55 im Pfarrhof WC

Original amerikanisches BBQ, Beef, frische Burger und viele andere leckere Sachen  
**Ralf Quernheim**  
Cappuccino-Bar im alten Feuerwehrraot, kalte Getränke, Leistungsschau  
**Südwest-Entrümpelung/ Die Alltagsbegleiter**  
Gyros, Pommes, Würstchen, Frikadellen, Getränke  
**SV Katzweiler Förderkreis Fußball**  
Musik, Pfälzer Spezialitäten, Hot Dogs, Kölsch, Pils u. Weizen vom Fass, Kaffee u. Kuchen, Cocktails u. alkoholfreie Getränke, Hüpfburg u. Kinderschminken  
**Getränkegroßhandlung Marco Jaworski**  
Idar-Obersteiner-Rollbraten  
**Förderverein Katzweiler Romenay e.V.**  
Gartenwirtschaft mit Fischspezialitäten  
**Forellenzucht Schneider**  
Selbstgeb. Waffeln mit Sahne u. Kirschen, alkoholfreie Getränke  
**CVJM Katzweiler-Mehlbach-Hirschhorn**

Hauptstraße 73, ARAL Tankstelle

Schafmühle 1 WC

## Hirschhorn

Am Bürgerhaus/ Dorfplatz WC  
Ortsmitte, Bushaltestelle  
Auf der Sulzbach  
Bürgerhaus, Untersulzbach  
Bürgerhaus, Untersulzbach WC  
Hebelstraße 4

American Food: Hamburger, Hotdogs (normal u. vegetarisch), Muffins u. selbstgem. Eistee  
**Tanzmädels aus Katzweiler**  
Schnitzel-Brötchen, Braten-Brötchen, Wassermelonen, Honigmelonen, Getränke  
**Schafmühle, Katzweiler**  
Musik, riesiger Büchereiflohmarkt, Bratkartoffeln u. Wurstsalat, Kaffee u. Waffeln, Getränke  
**Heimat- u. Kulturverein Hirschhorn/Pfalz e.V.**  
Gyros aus der Pfanne, Erfrischungsgetränke  
**TuS Hirschhorn**  
Wurst mit Brötchen, Brezeln u. Getränke WC  
**Gesangverein Hirschhorn**

## Sulzbachtal

Auf der Sulzbach  
Bürgerhaus, Untersulzbach  
Bürgerhaus, Untersulzbach WC  
Hebelstraße 4

Entenrennen für Kinder  
**Kerwegemeinschaft Sulzbachtal**  
Öl- bzw. Kettenservice, Schläuche u. Anti-Platt-Reifen, Luftservice  
**Fa. Drahtesel Gimbsheim**  
Kaffee u. selbst gebackener Kuchen, Saumagen, gegrillte Steaks, Bratwürste usw. & Pommes, Frikadellen.  
**Kerwegemeinschaft Sulzbachtal**  
Führungen durch die Wunderkammer zu jeder vollen u. halben Stunde – Souvenirgeschäft offen  
**Wunderkammer Sulzbachtal - Kuriositätenkabinett**

## Olsbrücken

Schulhof der Grundschule WC  
Tourismus-Infostand  
Dorfbrunnen  
Hauptstraße 65  
Hauptstraße 60

Obstbecher, Gegrilltes (Bratwürste u. Frikadellen) u. Getränke, Musik mit DJ Franz, BOB-Stand  
**TuS Olsbrücken 1898 e.V.**  
**Verbandsgemeinde Otterbach-Otterberg**  
10:30 Uhr Gottesdienst für Radler  
**Prot. Kirche Olsbrücken**  
Nudelbar (Nudel to go) u. Trockennudeln  
**Doppelbäcker, Nudeln u. mehr**  
Fischspezialitäten  
**Forellenzucht Schneider**

## Tip: Nutzen Sie die Lautertalbahn!

Mit freundlichen Zugbegleitern und doppelt so vielen Sitz- und Fahrradabstellplätzen macht die An- und Abreise dreifach Spaß!

## Kreimbach-Kaulbach

Am Hollerpotsch (Bahnübergang)  
Schützenhaus an der B270  
B270, Gelände der Fa. Palatia Malz

Musik, Wurstsalat mit Bratkartoffeln, Frikadellen- u. Curry-Frikadellen, Weck mit Wurst, Currywurst, Kaffee u. selbst gebackener Kuchen, Obstsalat, Melonenschnitten, Obst-säfte, Eistee Zitrone u. Pfirsich, Getränke  
**Förderverein SV Kreimbach-Kaulbach**  
Musik, Idar-Obersteiner-Spießbraten, Brat- u. Weißwurst, Getränke, Schießen für Jeden mit Gewinnmöglichkeit; Wasser- u. Snackstation für Hunde, sowie Ausgabe von Kotbeuteln u. Infomaterial  
**Schützenverein Kaulbach-Kreimbach e.V.; Tierschutzverein Landkreis Kusel e.V.**  
Erbsensuppe, Würstchen, Waffeln m. Kirschen u. Sahne u. Getränke  
**MGV1893 Kreimbach-Kaulbach**

## Rutsweiler an der Lauter

Hauptstraße 45, Hof Gasthaus Würth  
Ortsmitte  
Parkplatz an der B270

Live-Musik mit „Die Zwoa“, Schwenkbraten, Bratkartoffeln u. Getränke, gemütl. Hofatmosphäre  
**RCV und Blau-Weiß Rutsweiler**  
09:00 Uhr Radler-Gottesdienst  
Kaffee u. Kuchen, Käsestangen, alkoholf. Getränke  
**Landfrauen OV Rutsweiler**  
Weine u. Weinschorle, Sekt, Seccos u. Mixgetränke  
**Jogis Weinwelt**

## Wolfstein

Roßbacher Str. 21 / Wolfstein-Roßbach  
Schwimmbad Wolfstein  
Campingplatz am Königsberg WC  
Kalkbergwerk am Königsberg WC  
Hauptstraße 39 WC  
Am Ring 52  
Mühlgasse 1

Ersatzteile, Reparatur von Fahrrädern  
**Rad-Lager-Fahrradtechnik**  
Kostenloser Eintritt für Alle!  
**VG Lauterecken-Wolfstein**  
Biergarten m. Live-Musik, Holländische Spezialitäten u. weitere Speisen, Eis, Cocktails  
**Camping am Königsberg**  
Touristischer Infostand, interessante Führungen  
**VG Lauterecken-Wolfstein**  
Ofenfrische Pizza u. mehr  
**Heimservice Pisa, Wolfstein**  
Biergarten geöffnet! Pfälzer Spezialitäten, Pasta, Pizza, Salate, Würstchen v. Grill, Kaffee u. Kuchen  
**Landgasthof-Hotel Königsberg**  
Denk-Mal-Café Craftbier-Spezialitäten, bayrische Rauchwurz'n, Bio-Spezialitäten  
**Denk-Mal-Café, Wolfstein**

